



1^{er} cycle du primaire

Titre : *Siham*

Auteure : Diane Groulx

Illustration de la page couverture : Rig

Série : Les élèves de madame Chapeau

Séquentiel : 3

Groupe d'âge visé : 7 ans et plus

Genre : roman documentaire

Prix : 16,95 \$

Thèmes : Abitibi-Témiscamingue, immigration, réfugié, classe d'accueil, classe ILSS

RÉSUMÉ

Siham vit au Québec et fréquente la classe de Madame Chapeau depuis deux ans. Son enseignante lui annonce qu'elle est maintenant prête à intégrer une classe ordinaire, une nouvelle qui remplit de joie la jeune fille, heureuse de pouvoir rejoindre sa meilleure amie. Avant ce changement important, elle a toutefois la chance de découvrir une dernière région avec les élèves du groupe : l'Abitibi-Témiscamingue, ses mines et ses vastes espaces verts, dont le parc national d'Aiguebelle et son emblématique passerelle suspendue. Parallèlement, Siham trouve un bébé écureuil orphelin près de l'école et, dans un acte de bienveillance, décide de le ramener en classe. Le petit animal est alors soigné par Madame Chapeau et l'ensemble des élèves, au grand bonheur de Siham.

QU'EST-CE QU'UN ROMAN DOCUMENTAIRE ?

Le roman documentaire présente une histoire ponctuée de faits, d'énoncés scientifiques, d'informations sur un sujet ou de données statistiques. Dans la série Les élèves de Madame Chapeau, chaque tome met de l'avant une région différente du Québec. Dans ce tome-ci, Siham visite une dernière région dans la classe de Madame Chapeau (l'Abitibi-Témiscamingue) en se préparant à intégrer une classe ordinaire. Tout en découvrant cette région, les lecteur·rice·s ont également sensibilisé.e.s à la bienveillance et à la réalité des jeunes immigrants.

L'AUTEURE



Orthopédagogue de formation, Diane Groulx a toujours aimé lire et écrire. Au fil des ans, elle a eu la chance de publier de nombreux livres jeunesse. Aujourd'hui, tout l'inspire : ses enfants, l'actualité, le quotidien et son contact avec les élèves des classes d'accueil. Elle prend plaisir à créer des personnages et à développer des récits. L'écriture est un travail solitaire, mais ses éditeurs l'entourent bien. Elle aime particulièrement rencontrer de jeunes lecteurs pour partager avec eux son expérience et sa passion.

MISE EN CONTEXTE DE LA LECTURE**1- Questions à exploiter avant la lecture**

Lisez le titre avec vos élèves et posez les questions suivantes :

Qu'est-ce qui distingue le nom de la série du titre du livre ?

À ton avis, qui est Madame Chapeau ? Quel est son métier ?

Selon toi, qui est Siham ?

Regardez l'illustration du livre avec vos élèves et posez-leur les questions suivantes :

Peux-tu me décrire ce que tu vois sur l'illustration ?

Que représente-t-elle ?

Selon ce que tu vois, peux-tu me dire quels seront les thèmes du livre ?

Lisez le résumé avec vos élèves et posez les questions suivantes :

D'après toi, que va-t-il se passer dans ce roman ?

De quel genre de roman crois-tu qu'il s'agit ?

Que crois-tu apprendre de nouveau grâce à ce roman ?

2- Pendant la lecture

Pendant la lecture, surtout si elle se déroule sur plusieurs jours, vous pouvez utiliser les questions Chapitre par Chapitre (oralement ou sur papier) pour résumer ce qui s'est passé et rafraîchir la mémoire des élèves sur les éléments essentiels de l'histoire afin d'en faciliter la compréhension.

3- Retour sur la lecture

Après la lecture, certaines questions peuvent être posées.

Qu'as-tu aimé le plus dans cette histoire ? Pourquoi ?

Que penses-tu de la façon d'enseigner de Madame Chapeau ?

As-tu déjà visité une autre région du Québec que celle où tu habites ?

Qu'as-tu appris sur l'Abitibi-Témiscamingue pendant ta lecture ?

Comment te sens-tu par rapport au dénouement de l'histoire ?

ACTIVITÉ #1 : QUESTIONS CHAPITRE PAR CHAPITRE**CHAPITRE 1. UNE BONNE NOUVELLE**

1. Qu'apprennent les élèves dans la classe de Madame Chapeau ? _____

2. Quelle odeur le chapeau de l'enseignante dégage-t-il ? _____
3. À qui Madame Chapeau va-t-elle annoncer une bonne nouvelle ? _____
4. Avec quoi Siham joue-t-elle du bout des doigts lorsqu'elle est gênée ? _____
5. Dans combien de temps Siham devrait-elle être intégrée dans sa nouvelle classe ? _____

6. Quel outil a permis à Siham d'améliorer davantage son français ? _____

7. Pourquoi Siham croise-t-elle les doigts ? _____

CHAPITRE 2. UNE MAUVAISE NOUVELLE

1. Pourquoi Madame Chapeau demande-t-elle à Siham de ne pas révéler la nouvelle à ses camarades ? _____
2. Quelle excuse Camilo tente-t-il de donner pour ne pas rester à la récréation ? _____

3. De quoi Camilo a-t-il peur ? _____
4. En quoi sa réaction est-elle différente de celle de Siham ? _____

CHAPITRE 3. L'OR DES FOUS

1. Pourquoi Camilo fait-il semblant d'être heureux ? _____
2. Quel chapeau l'enseignante porte-t-elle pour présenter la nouvelle région à découvrir ? _____

3. De quelle langue les mots Abitibi-Témiscamingue sont-ils tirés ? _____
4. Quelle profondeur le lac Témiscamingue possède-t-il par endroit ? _____
5. Qu'aimerait demander Yazan à son enseignante s'il pouvait ? _____

6. Pourquoi appelle-t-on la pyrite « l'or des fous » ? _____

CHAPITRE 4. UN GESTE IMPORTANT

1. Comment Madame Chapeau définit-elle la bienveillance ? _____

2. Quel projet Madame Chapeau donne-t-elle à ses élèves ? _____

3. Pourquoi Siham ne prend-elle pas l'autobus pour retourner chez elle ? _____

4. Que découvre Siham en s'approchant de l'arbre ? _____
5. Pourquoi Siham ne touche-t-elle pas l'animal ? _____
6. À qui Siham va-t-elle demander conseil ? _____

CHAPITRE 5. UNE NOUVELLE MASCOTTE

1. Dans quoi Madame Chapeau installe-t-elle le petit animal ? _____
2. Pourquoi Madame Chapeau remercie-t-elle Siham ? _____

3. Qui a prêté le matériel pour accommoder la nouvelle mascotte de la classe ? _____

4. Quel âge l'animal a-t-il ? _____
5. À quel âge l'écureuil sera-t-il assez fort pour se débrouiller seul ? _____
6. Pourquoi les élèves doivent-ils mettre de gros gants lorsqu'ils nourrissent l'écureuil ? _____

7. Pourquoi ont-ils choisi de l'appeler Touffu ? _____

CHAPITRE 6. LA NATURE SAUVAGE

1. Avec quoi Yazan constitue-t-il son bouquet ? _____
2. Pourquoi Yazan choisit-il d'offrir le bouquet de fleurs à la secrétaire ? _____

3. Pourquoi le chapeau de l'enseignante a-t-il une sangle autour du cou ? _____

4. Quelle activité les élèves de Madame Chapeau feront-ils aujourd'hui ? _____

5. Nomme trois animaux sauvages que découvrent les élèves pendant l'activité. _____

6. Quel âge les rochers dans le parc Aiguebelle ont-ils ? _____

CHAPITRE 7. LE PARTAGE

1. Pourquoi Siham ne peut-elle pas jouer au soccer aujourd'hui ? _____

2. Pourquoi Siham ne donne-t-elle pas de coups de tête lorsqu'elle joue au soccer ? _____

3. Que fait Camilo pour remonter le moral de Siham ? _____
4. Que sont des pampushki ? _____

5. Quel est le geste bienveillant d'Oksana ? _____

CHAPITRE 8. LA PIERRE DE FÉE

1. Qu'est-ce qui a créé les spirales sur ces pierres plates et arrondies ? _____
2. À quoi servaient les plus petites pierres de fée dans la culture autochtone ? _____

3. À quoi les plus grosses pierres de fée servaient-elles dans la culture autochtone ? _____

4. Vrai ou faux ? La présence de Touffu empêche les élèves de se concentrer. _____
5. À qui Oksana souhaiterait-elle offrir une pierre de fée ? _____

CHAPITRE 9. HOMMAGE AUX FINISSANTS

1. Que célèbrent les élèves et leurs familles ? _____
2. Que portent Siham et Camilo pour l'occasion ? _____
3. Comment le père de Siham permettra-t-il à la maman de Siham de « participer » à l'évènement ? _____

4. Qu'est-ce qui a aidé Camilo à retrouver sa confiance et sa bonne humeur devant le changement à venir ? _____

CHAPITRE 10. LE GRAND DÉPART

1. Pourquoi Siham revient-elle dans la classe de Madame Chapeau après la dernière période ? _____
2. Que mange maintenant l'écureuil qui n'a plus besoin d'être nourri à la seringue ? _____
3. Pourquoi Madame Chapeau a-t-elle besoin de l'aide de Siham ? _____
4. Pourquoi Siham est-elle déboussolée ? _____
5. Pourquoi Siham n'a-t-elle pas apporté avec elle la roche qu'elle a reçue à son arrivée dans la classe de Madame Chapeau ? _____

ACTIVITÉ #2 : LE COURS DE L'HISTOIRE

Madame Chapeau est bouleversée d'apprendre le départ de Siham et dans ce moment émotif, elle se remémore les dernières semaines qu'elle a passées en compagnie de la fillette. Aide-la à se sentir mieux en remettant de l'ordre dans ses souvenirs.

- a. L'écureuil a repris assez de force pour être remis dans la nature.
- b. Siham apprend qu'elle change de classe.
- c. Camilo et Siham ont une cérémonie d'intégration.
- d. Madame Chapeau trouve la roche de Siham près de la fenêtre.
- e. La classe de Madame Chapeau débute sa découverte de l'Abitibi-Témiscamingue.
- f. Camilo prête ses chaussures à Siham.
- g. Siham apporte un écureuil orphelin dans la classe de Madame Chapeau.
- h. Madame Chapeau emmène ses élèves dans une randonnée virtuelle au parc Aigubelle.

1	2	3	4	5	6	7	8

ACTIVITÉ #3 : LES ANIMAUX DE LA FORÊT BORÉALE

Les élèves de Madame Chapeau découvrent plusieurs animaux de la forêt boréale lors de leur visite virtuelle du parc national d'Aiguebelle. Ces derniers devront choisir un de ces animaux pour effectuer une recherche et approfondir leurs connaissances. Joins-toi à la classe de Madame Chapeau dans cette activité! En équipe de 2 ou 3, choisissez un animal parmi les suivants et utilisez la grille pour guider vos recherches. Présentez ensuite vos découvertes à vos camarades de classe!

L'original — Le castor — Le héron — Le lynx — Le loup — Le cerf de Virginie — Le porc-épic

Membres de l'équipe : _____

Animal choisi : _____

Son alimentation : _____

Caractéristiques physiques : _____

Espérance de vie : _____

Temps de gestation : _____

Ses prédateurs : _____

Son mode de vie : _____

Son habitat : _____

Caractéristiques particulières : _____

ACTIVITÉ #4 : LES PIERRES DE FÉE

On apprend dans le roman que les pierres de fée sont associées à plusieurs croyances. Madame Chapeau encourage ses élèves à se questionner : que feraient-ils avec une telle pierre en leur possession ? Nous te retournons la question. En te fiant aux explications que donne Madame Chapeau sur ces pierres particulières, explique dans un court texte à qui tu l'offrirais et dans quel but.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

ACTIVITÉ #5 : AVOIR LA CLASSE

Les élèves ne sont pas les seuls à être regroupés par classe. Les mots aussi, et cela nous permet de bien les accorder. Essaie d'associer les quatre classes suivantes aux mots soulignés. Inscris ta réponse dans la colonne appropriée.

Nom / Déterminant / Adjectif / Verbe

Une même classe peut être utilisée plus d'une fois

1. « Ils lui posent <u>des</u> questions. » (p.15)	
2. « La femme est <u>surprise</u> . » (p.52)	
3. « On lui <u>a</u> aussi <u>prêté</u> du matériel adapté. » (p.45)	
4. « Elle est le maître de cérémonie de l' <u>évènement</u> . » (p.76)	
5. « Elle a une <u>importante</u> nouvelle à lui annoncer. » (p.87)	
6. « On dit que <u>ces</u> pierres portent chance. » (p.70)	
7. « Personne ne se rappelle son vrai <u>prénom</u> . » (p.9)	
8. « Sa famille avait dû se <u>rationner</u> et l'économiser. » (p.25)	

ACTIVITÉ #6 : DU PAREIL AU MÊME

Tu sais ce qu'est un synonyme ? C'est un mot ayant la même signification et la même classe qu'un autre. Par exemple, le synonyme de l'adjectif heureux est content. Trouves-en pour les mots soulignés ci-dessous, tirés du roman.

1. « Il est tellement <u>creux</u> ! » (p.28)	
2. « Elle pourrait continuer son <u>chemin</u> . » (p.37)	
3. « On va y aller <u>tout doucement</u> . » (p.11)	
4. « Ça fait <u>rire</u> Siham. » (p.76)	
5. « Il a peur que ce soit trop <u>difficile</u> . » (p.19)	
6. « Je vais le remettre, même s'il est <u>mouillé</u> . » (p.44)	
7. « Elle regarde par la fenêtre et <u>aperçoit</u> Touffu. » (p.90)	
8. « Ils mangent leur collation <u>dehors</u> . » (p.65)	

ACTIVITÉ #7 : UNE ROCHE EN SOUVENIR

Les élèves de Madame Chapeau ont la tradition d'offrir une roche peinte aux nouveaux arrivants dans la classe afin qu'ils se sentent accueillis dans leur nouveau milieu. Comme Siham a laissé sa roche derrière avant de repartir dans son pays natal, que dirais-tu d'inverser la tradition et de lui offrir une roche pour son départ ? Inspire-toi de ce que tu as appris sur Siham en lisant les livres de la série Les élèves de Madame Chapeau et dessine un brouillon de ton projet dans l'espace plus bas.

ACTIVITÉ #9 : UNE AUTRE LANGUE

Lorsqu'on apprend une nouvelle langue, des icônes peuvent être un bon outil pour accompagner et simplifier la lecture. Choisis quelques mots comprenant des icônes qui se répètent dans l'histoire, traduis-les dans la langue de ton choix et présente ces mots à ta classe.

Français	Langue : _____

ACTIVITÉ #10 : LE COMPTE EST BON

Réponds aux équations suivantes pour découvrir toutes les bonnes actions que les élèves de Madame Chapeau ont posées !

Attention : Tu ne peux pas te servir d'une calculatrice

- a. $5 + 6 =$ _____
- b. $12 - 5 =$ _____
- c. $8 + 4 =$ _____
- d. $15 - 9 =$ _____
- e. $3 + 9 =$ _____
- f. $17 - 8 =$ _____
- g. $7 + 7 =$ _____
- h. $11 - 3 =$ _____
- i. $6 + 8 =$ _____
- j. $18 - 9 =$ _____
- k. $9 + 8 =$ _____

CLÉS DE CORRECTION**ACTIVITÉ #1 QUESTIONS CHAPITRE PAR CHAPITRE****CHAPITRE 1. UNE BONNE NOUVELLE**

1. Le français et la culture de leur terre d'accueil.
2. Le lilas.
3. Camilo et Siham.
4. Son hijab.
5. Dans trois semaines.
6. Un dictionnaire bilingue.
7. Elle souhaite être dans la classe de sa meilleure amie.

CHAPITRE 2. UNE MAUVAISE NOUVELLE

1. Parce qu'elle souhaite l'annoncer à Camilo elle-même avant.
2. Son équipe de soccer compte sur lui et il n'a pas de raison d'être puni puisqu'il n'a rien fait.
3. Il a peur que ce soit trop difficile. Il craint de s'ennuyer.
4. Siham a très hâte à ce changement et lui pas du tout.

CHAPITRE 3. L'OR DES FOUS

1. Pour éviter qu'on lui pose des questions.
2. Un casque de protection rigide avec une lampe.
3. De la langue algonquienne.
4. Plus de 200 mètres.
5. S'il y a des baleines dans le lac Témiscamingue.
6. Parce que la pierre n'a aucune valeur, mais plusieurs prospecteurs croyaient être devenus riches lorsqu'ils en trouvaient, pensant que c'était de l'or.

CHAPITRE 4. UN GESTE IMPORTANT

1. C'est être gentil sans rien attendre en retour.
2. Faire un acte bienveillant envers quelqu'un d'autre qu'un membre de leur famille et prendre une photo.
3. Parce que sa maison est près de l'école, elle y retourne en marchant.
4. Un écureuillon orphelin.
5. Elle craint les microbes et de se faire mordre.
6. À Madame Chapeau.

CHAPITRE 5. UNE NOUVELLE MASCOTTE

1. Dans une boîte.
2. Parce qu'elle n'a pas hésité à secourir l'animal et lui a ainsi sauvé la vie.
3. Un organisme spécialisé dans le sauvetage des écureuils.
4. 5 ou 6 semaines.
5. Lorsqu'il aura 12 semaines.
6. Pour qu'il ne s'habitue pas trop aux humains et qu'il puisse plus tard se débrouiller seul en nature.
7. Parce que sa queue est très poilue.

CHAPITRE 6. LA NATURE SAUVAGE

1. Des lilas et une plume de dindon sauvage.

2. Parce qu'il a appris qu'elle vivait un moment difficile.
3. Pour éviter qu'il ne s'envole au vent.
4. Une randonnée pédestre virtuelle dans le parc Aiguebelle.
5. Le castor, le héron, le porc-épic, le loup, le lynx et le cerf de Virginie.
6. 2,7 milliards d'années.

CHAPITRE 7. LE PARTAGE

1. Parce qu'elle a des sandales et n'a pas ses espadrilles.
2. Parce qu'elle ne veut pas briser ses lunettes.
3. Il lui prête ses souliers pour qu'elle puisse s'amuser elle aussi.
4. Des petites boules de pain aux cerises.
5. Elle partage sa collation avec un autre élève.

CHAPITRE 8. LA PIERRE DE FÉE

1. L'érosion.
2. Elles étaient accrochées à des pendentifs et servaient de porte-bonheur.
3. Elles étaient installées dans les maisons pour protéger les habitants.
4. Faux.
5. À son père, resté dans son pays natal.

CHAPITRE 9. HOMMAGE AUX FINISSANTS

1. L'intégration de Siham et Camilo.
2. Une toge et un mortier.
3. Il va prendre des photos et des vidéos pour lui montrer.
4. Il a appris que les élèves dans sa nouvelle classe aussi aiment le soccer comme lui.

CHAPITRE 10. LE GRAND DÉPART

1. Pour prendre des nouvelles de son protégé (l'écureuil).
2. Des noix, des champignons et des petits fruits.
3. Pour l'aider à libérer Touffu dans la nature.
4. Elle s'inquiète pour sa grand-mère malade dans son pays natal.
5. Pour laisser sa trace dans la classe.

ACTIVITÉ #2 LE COURS DE L'HISTOIRE

b-e-g-h-f-c-a-d

ACTIVITÉ #5 AVOIR LA CLASSE

1. Déterminant
2. Adjectif
3. Verbe
4. Nom
5. Adjectif
6. Déterminant
7. Nom
8. Verbe

ACTIVITÉ #6 DU PAREIL AU MÊME

1. Creux : profond
2. Chemin : trajet, route
3. Tout doucement : tranquillement, pas à pas
4. Rire : rigoler
5. Difficile : complexe, compliqué
6. Mouillé : trempé, humide
7. Aperçoit : remarque, voit
8. Dehors : à l'extérieur

ACTIVITÉ #10 LE COMPTE EST BON

a. 11 b. 7 c. 12 d. 6 e. 12 f. 9 g. 14 h. 8 i. 14 j. 9 k. 17